

报告

粮食和农业
遗传资源委员会

2004年3月31日—
4月2日
意大利罗马

粮食和农业
动物遗传资源
政府间技术工作组

第三届会议



CGRFA/WG-AnGR-3/04/REPORT

粮食和农业遗传资源委员会

**粮食和农业动物遗传资源政府间技术工作组
第三届会议报告**

2004年3月31日 - 4月2日，意大利罗马

**联合国粮食及农业组织
2004年，罗马**

为粮食和农业动物遗传资源政府间技术工作组第三届会议
编写的本文件基以下因特网站上：

<http://www.fao.org/dad-is>

选择：中文 ⇒ 参考 ⇒ 文库 ⇒ 会议报告 ⇒ 第3届政府间工作组会议

本出版物中使用的名称和介绍的材料，并不意味着联合国粮食及农业组织对任何国家、领地、城市、地区或其当局的法律地位、或对其边界或国界的划分表示任何意见。

版权所有。为教育或其他非商业目的的复制和传播本信息产品中的材料不必事先得到版权持有者的书面准许，只需充分说明来源即可。未经版权持有者书面许可，不得为销售或其它商业目的的复制本信息产品中的材料。申请这种许可应致函联合国粮食及农业组织新闻司出版和多媒体处处长，地址：意大利罗马Viale delle Terme di Caracalla, 00100 或以电子邮件致copyright@fao.org

目 录

| | 段 次 |
|--|-------|
| I. 引 言 | 1 |
| II. 会议开幕及选举主席和副主席及报告员 | 2-5 |
| III. 审议编写第一份《世界动物遗传资源状况报告》的进展情况 | 6-15 |
| IV. 审议第一份《世界动物遗传资源状况报告》， 包括《战略行动重点报告》的拟议过程和纲要 | 16-19 |
| V. 审议关于进一步完善全球家畜遗传资源管理战略的进展报告 | 20-23 |
| VI. 建 议 | 24 |

附 录

- A 第三届会议议程
- B 文件清单
- C 粮食和农业遗传资源委员会第九届例会选举的
粮食和农业动物遗传资源政府间技术工作组成员
- D 代表和观察员名单

粮食和农业遗传资源委员会

粮食和农业动物遗传资源 政府间技术工作组第三届会议报告

2004年3月31日 - 4月2日，意大利罗马

I. 引言

1. 粮食和农业动物遗传资源政府间技术工作组（以下简称工作组）第三届会议于2004年3月31日—4月2日在意大利罗马召开。代表和观察员名单见附录D。

II. 会议开幕及选举主席和副主席及报告员

2. 工作组主席 Elzbieta Martyniuk 女士（波兰）欢迎各位代表和观察员。她指出本届会议在指导完成 *世界状况* 报告进程和促进实施《全球家畜遗传资源管理战略》（《全球战略》）方面的重要作用。Martyniuk 女士感谢委员会秘书处和粮农组织动物遗传资源小组及其高级管理人员，在她担任主席期间为她提供了咨询意见和支持。她感谢 Keith Hammond 博士在促进《全球战略》方面的贡献和决心。

3. Martyniuk 女士请对主席、副主席和报告员进行提名。工作组选举 Carlos Mezzadra 先生（阿根廷）为主席，Harvey D.Blackburn 先生（美利坚合众国）为副主席。Baitsi Podisi 先生（博茨瓦纳）被选为报告员。

4. 农业部助理总干事 Louise Fresco 女士代表粮农组织总干事雅克·迪乌夫先生欢迎各位代表和观察员。她注意到踊跃参加本届会议的情况和在编写《国家动物遗传资源报告》方面所取得的重大进展，她认为这表明加深了对于动物遗传资源对农业和粮食的贡献的了解。Fresco 女士强调了涉及当地人们和传统知识的可持续开发和利用遗传资源的重要性。她还强调了工作组在向委员会提供有益咨询意见，特别是关于如何最有效地完成第一份《世界动物遗传资源状况报告》方面的有益咨询意见的重要性，并强调通过第一届国际动物遗传资源技术会议完成 *世界状况* 报告进程是可取的。Fresco 女士还指出，需要工作组确定进一步制定《全球战略》的重点活动。她确认粮农组织继续致力于 *世界状况* 报告进程及进一步制定《全球战略》。Fresco 女士强调，预算外支持在过去很有必要，将来仍然很有必要，以便继续执行战略规划过程及实施重点行动。她

促请捐助者筹措必要财政资源。

5. 工作组通过了议程，该议程载于附录 A。

III. 审议编写第一份《世界动物遗传资源状况报告》的进展情况

6. 秘书处介绍了《关于在全球家畜遗传资源管理战略框架下编写第一份世界动物遗传资源状况报告的进展情况》¹和《关于编写第一份世界动物遗传资源状况的进展报告的最新情况》²。秘书处还指出在工作组第三届会议之前召开了动物遗传资源专题讨论会的国家协调员研讨会。

7. 动物遗传资源政府间技术工作组（以下简称工作组）审议了关于完成编写第一份《世界动物遗传资源状况报告》的进展情况和修订时间表，指出在编写国家动物遗传资源报告方面取得了重大进展。工作组强调粮农组织的重大财政贡献和粮农组织、世界动物生产协会及其他有关组织和政府的技术伙伴关系，从而才能编写所有区域的《国家报告》。工作组感谢捐助者支持组织了区域培训和会议。工作组建议委员会同意经过修订的时间表，安排委员会在 2006 年首次审查《报告》，并考虑在 2007 年政府间技术会议期间通过《报告》。

8. 工作组注意到修订的时间表包括编写一份《战略行动重点报告》，由委员会在 2004 年第十届例会上审议。工作组强调应向委员会说明，该报告是粮农组织根据 2004 年 6 月之前收到的《国家报告》所确定的重点编写的一份综合报告草案。工作组表示希望尽快以电子手段审议综合报告草案，并要求在确定的日期之前收到各国的意见。工作组指出审议专题研究结果的重要性。

9. 工作组审议了建立后续行动机制的备选方案，以鼓励和支持执行《国家报告》和区域会议提出的国家和区域重点活动。工作组强烈建议，委员会在《全球家畜遗传资源管理战略》中提供的现有结构范围内尽快建立后续行动机制，利用和加强国家联络点、区域联络点和全球联络点。工作组要求粮农组织探索建立后续行动机制的备选方案供委员会审议，强调委员会应当铭记确保有效后续行动机制所必需的专业知识种类，考虑到需要筹措财政资源，加强技术援助，加强宣传以提高对动物遗传资源的作用和价值的认识。

10. 工作组强调需要立即采取后续行动，因为许多国家在其《国家报告》中已经确定重点活动；同样，关于改进动物遗传资源利用的一些区域需要也已经

¹ CGRFA/WG-AnGR-3/04/2

² CGRFA/WG-AnGR-3/04/2 Add. 2

确定，需要采取行动。工作组注意到，粮农组织技术合作计划为执行动物遗传资源项目提供一个途径。工作组建议在每个区域制定和执行技术合作计划项目，以鼓励各国继续高度重视动物遗传资源。工作组建议对技术合作计划的项目期限规定进行审查，以便更符合成功执行动物遗传资源项目所必需的期限。工作组请粮农组织考虑对国家和区域动物遗传资源重点活动迅速做出反应的机遇。在这方面建议委员会请粮农组织寻求资源以建立一个后续行动机制，从而开展筹资、项目制定和宣传活动。

11. 工作组注意到捐助者和利益相关者在所有各级对 *世界状况* 报告进程的重大贡献，强调他们的参与应当继续并且加强，以实施国家和区域重点活动。他们建议，委员会利用和加强捐助者和利益相关者通过伙伴关系参与 *世界状况* 报告进程，包括非政府组织和私营部门的积极参与。

12. 工作组认为需要在 2005 年举行区域磋商会，以综合《战略行动重点报告》草案为基础。工作组大力赞同需要举行区域磋商会，建议委员会和粮农组织将这种磋商会视为 *世界状况* 报告进程的一个高度优先成分。工作组认识到，必须提供预算外资源来举行这些重要磋商会。

13. 工作组审议了使决策者更加知情和更好地参与编写第一份《世界动物遗传资源状况报告》的必要性，以便提高对动物遗传资源的作用和价值的认识及确保做出实施重点行动的承诺。工作组建议委员会鼓励所有国家使决策者更好地参与 *世界状况* 报告进程。工作组还强调，除了私营部门以外，还需要非政府组织和民间社会组织参与这一过程。

14. 工作组讨论了为进一步鼓励尚未编写《国家报告》的国家而应当采取的行动。工作组建议粮农组织继续筹措财政资源以支持编写其余的《国家报告》，包括通过提供技术支持，完成所有区域后续研讨会。

15. 工作组审议了通过举行第一届国际动物遗传资源技术会议来完成编写第一份《世界动物遗传资源状况报告》。工作组建议委员会建议粮农组织举行这一会议，因为这将使有关各方能够充分讨论有关问题和战略重点。工作组强调，这样一次会议是政府就今后的道路达成共识，提高对于动物遗传资源对粮食安全和乡村发展的重要性的认识的一个极好机会。工作组还指出，这一会议将在支持和加强实现会议可能决定的重点行动所必需的伙伴关系方面发挥重要作用。

IV. 审议第一份《世界动物遗传资源状况报告》， 包括《战略行动重点报告》的拟议过程和纲要

16. 粮农组织秘书处介绍了拟议的《第一份世界动物遗传资源状况报告的纲要草案》³。该纲要草案专门有一个部分简要介绍《战略行动重点报告》，战略行动重点报告将由秘书处根据《国家报告》编写，提交委员会第十届会议审议。

17. 工作组赞赏地注意到，该纲要反映了编写《国家报告》的准则。工作组确定了改进纲要的办法，包括通过在一些章节考虑开展区域和分区域合作的必要性。工作组指出，“家畜”一词包括当前或以后对粮食和农业做出贡献的那些动物遗传资源以及利用不足的资源。第一份《世界动物遗传资源状况报告》应当报告动物遗传资源的所有作用和功能，包括其经济价值和社会价值。在考虑畜牧生产要求不断变化的情况时，应包括疾病因素—包括紧急情况的影响及确定疾病抗性的需要。还应当注意获取问题和利益分享问题，以国家对其自然资源的主权为基础和遵守国家立法。

18. 工作组强调了在第六部分 *今后的道路：将动物遗传资源纳入主流活动* 中，就如何改进动物遗传资源保存和可持续利用方法方面提供明确备选方案和指导的重要性。在按要求改动之后，工作组赞同将纲要转交委员会。工作组还要求为执行概要或纲要作准备，使高级决策人员和管理人员了解商定的战略重点和行动。

19. 一些国家表示，委员会在其第十届会议上应当考虑开展关于国际粮食和农业动物遗传资源条约的谈判过程。在这方面，会议注意到，在第一份《世界动物遗传资源状况报告》完成之前，委员会第九届会议将这一问题留待其以后的会议审议。

V. 审议《关于进一步完善全球家畜遗传资源管理战略的进展报告》

20. 粮农组织秘书处介绍了《关于进一步制定全球家畜遗传资源管理战略的进展报告》⁴。

21. 工作组审议了其上届会议以来在促进《全球战略》方面所取得的进展情况。工作组审议了加强国家动物遗传资源联络点的必要性，指出粮农组织对于国家动物遗传资源联络点，特别是国家动物遗传资源磋商委员会的重要性的支

³ CGRFA/WG-AnGR-3/04/2 Add.1

⁴ CGRFA/WG-AnGR-3/04/3

持和正式承认，将鼓励政府保持和支持这些重要机构，或发挥促进国家动物资源议程的作用的其他有关国家委员会。

22. 工作组强调，必须在建立区域和分区域动物遗传资源联络点方面取得进展。工作组获悉欧洲区域联络点的运作情况，其成员的增加预计能加强区域合作。工作组注意到，*世界状况*报告进程确认需要加强区域和分区域的合作和协调，从而编写《国家报告》。工作组建议粮农组织为建立区域和分区域动物遗传资源联络点寻求资源及鼓励做出承诺。

23. 工作组将家畜多样性信息系统视为一个全球动物遗传资源通讯工具。工作组注意到许多国家很难进入该系统，因而需要加以更新和进一步发展。工作组指出，需要财政资源来加强信息系统，以便使其成为一个有效通讯工具，能够定期更新各国和其他来源提供的数据，与其他有关数据和信息来源链接。工作组强调，在将来发展家畜多样性信息系统时，应当充分考虑到发展中国家的要求和能力。

VI. 建议

24. 在审议了编写第一份《世界动物遗传资源状况报告》⁵和进一步制定《全球家畜遗传资源管理战略》⁶方面的进展情况之后，动物遗传资源政府间技术工作组建议粮食和农业遗传资源委员会在第十届会议上：

- i. 委员会批准修订后的时间表和进程，以便开展由国家推进的第一份《世界动物遗传资源状况报告》的编写工作，如果委员会一致同意，该报告应于 2006 年首先由委员会进行审议，并于 2007 年在动物遗传资源政府间技术会议上讨论通过；
- ii. 正如委员会原先同意的，委员会于 2004 年着手建立后续行动机制，以确保实施《国家报告》和《战略行动重点报告》中所确定的重点活动；
- iii. 委员会向各国政府、捐助方和利益相关者强调，为了完成*世界状况*报告的进程，必须通过伙伴关系和资源筹集来促进建立后续行动机制；
- iv. 委员会同意粮农组织于 2005 年开展区域磋商活动，并以《战略行动重点报告》草案第一稿为基础，确定区域重点及开展后续行动，从而促进第一份《世界动物遗传资源状况报告》草案第一稿的编写；

⁵ CGRFA/WG-AnGR-3/04/2

⁶ CGRFA/WG-AnGR-3/04/3

- v. 委员会同意动物遗传资源政府间技术工作组在 2006 年举行会议，以审议第一份《世界动物遗传资源状况报告》草案第一稿，并就后续行动机制的评估向委员会提供建议；
- vi. 委员会鼓励各国代表更好地将编写第一份《世界动物遗传资源状况报告》进程告知其决策者并使其参与该进程，以便加深对动物遗传资源的作用和价值的认识，加快实施《国家报告》和现有区域重点报告所确定的重点行动；
- vii. 委员会鼓励那些尚未编写《国家报告》的国家立即编写该报告，从而能够有助于编写《战略行动重点报告》和第一份《世界动物遗传资源状况报告》，还可为动物遗传资源的利用、开发和保存的国家规划奠定基础，争取捐助方为这些领域提供支持；
- viii. 粮农组织确定 2004 年 12 月为提交《国家报告》的截止日期，这些《国家报告》将被纳入第一份《世界动物遗传资源状况报告》之中，从而使委员会能在 2006 年审议第一份《报告》，并可在 2007 年提交政府间技术会议通过。
- ix. 委员会同意在第一届动物遗传资源国际技术会议上结束第一份报告的编写进程，并要求粮农组织编制预算、争取预算外资金并寻找一个主办国家。
- x. 粮农组织强调各国需要继续建立和加强其国家动物遗传资源的联络点，加强参与进一步完善《全球战略》的工作，包括实施《国家报告》所确定的战略重点，必要时可以考虑保持其国家咨询委员会或其他委员会，以确保利益相关者在国家一级支持和参与《全球战略》；
- xi. 后续行动机制的最初任务之一是，建立和保持动物遗传资源的区域网络和区域联络点。在这种区域联络点开始运作之前，粮农组织应当继续支持曾帮助各国编写《国家报告》的区域促进机制；
- xii. 粮农组织对家畜多样性信息系统进行全面审查，以便各国更加有效利用该系统，并争取资源将家畜多样性信息系统进一步发展成为一个有效通讯工具；
- xiii. 进行一项研究以查明动物遗传资源交流方法以及交流活动如何影响畜牧业的各种利益相关者。工作组认为，这样一项研究可对今后动物遗

传资源管理的决策做出重大贡献，并欢迎联合王国提出愿意考虑为这样一项研究提供必要资金；

- xiv. 粮农组织委托研究生物技术最新发展情况、生物技术现有用途和潜在用途，以便了解尤其是发展中国家在动物遗传资源的利用、开发及保存中获得和应用现有生物技术的制约因素；
- xv. 各国和粮农组织及其他组织一道，进一步开展技术合作项目，按照《国家报告》所确定的战略重点，可持续利用和保存动物遗传资源；
- xvi. 粮农组织和其他组织应根据《国家报告》和《战略行动重点报告》的结果提出一项建议，在国家基础上不断监测动物遗传资源，尤其是丧失风险性最大的那些资源，并为建立由国家推动的预警和应急机制确定方案；
- xvii. 粮农组织调查动物遗传资源基因库的可行性，以作为一项可能的经济有效的国家保存措施，特别考虑到相关技术和方法的近来发展情况。然而，工作组指出，国家需要大量能力来维持这种基因库，而在许多发展中国家原生境保存是优先重点；
- xviii. 捐助方进一步支持《全球战略》的发展，特别是为了能够在可持续动物遗传资源利用方面进行区域培训，以便使发展中国家提高利用和开发其动物遗传资源的能力；
- xix. 粮农组织继续发展决策支持手段及提供培训，以便能够在中低投入生产系统中加强对适合当地条件的品种の利用；
- xx. 粮农组织继续发展《全球战略》，工作组在 2006 年举行会议审议其进一步发展方面的进展情况。

附录 A

粮食和农业动物遗传资源政府间技术工作组**第三届会议****2004年3月31日 - 4月2日，罗马****议 程**

1. 选举主席和副主席
选举 **报告员**
2. 通过议程和时间表
3. 审议第一份《世界动物遗传资源状况报告》编写工作进展情况，审议第一份《世界动物遗传资源状况报告》包括《战略行动重点报告》的拟议过程和纲要
4. 审议《全球家畜遗传资源管理战略》实施活动和进展情况
5. 其他事项
6. 通过工作组报告

附录 B

文件清单

工件文件

| | |
|--------------------------------------|---|
| CGRFA/WG-AnGR-3/04/1/Add.1 | 暂定注释议程和时间表 |
| CGRFA/WG-AnGR-3/04/2 | 关于在全球家畜遗传资源管理战略框架下编写第一份《世界动物遗传资源状况报告》的进展报告 |
| CGRFA/WG-AnGR-3/04/2/Add.1 | 第一份《世界动物遗传资源状况报告》包括《战略行动重点报告》的纲要草案 |
| CGRFA/WG-AnGR-3/04/2/Add.2 (仅有英文) | 关于在全球家畜遗传资源管理战略框架下编写第一份《世界动物遗传资源状况报告》的进展报告的最新情况 |
| CGRFA/WG-AnGR-3/04/3 | 关于进一步完善全球家畜遗传资源管理全球战略的进展报告 |

参考文件 (仅有英文)

| | |
|--------------------------|-----------------------|
| CGRFA/WG-AnGR-3/04/Inf.1 | 区域家畜遗传资源管理归口单位：欧洲的经验 |
| CGRFA/WG-AnGR-3/04/Inf.3 | 家畜多样性的衡量—对最近的多样性研究的回顾 |

背景研究文集 (仅有英文)

| | |
|--------------|---------------------------------|
| 背景研究文集第 21 号 | 农业遗传资源保护和可持续利用经济学：为何重要和我们学到了什么？ |
|--------------|---------------------------------|

附录 C

**粮食和农业遗传资源委员会第九届例会
选举的粮食和农业动物遗传资源政府间技术工作组成员****2002年10月14-18日，罗马**

| | |
|----------|-------------------------------------|
| 非洲 | 阿尔及利亚 博茨瓦纳 喀麦隆 厄立特里亚 马里 |
| 亚洲 | 中国 印度 大韩民国 泰国 越南 |
| 欧洲 | 丹麦 法国 荷兰 土耳其 斯洛文尼亚 |
| 拉丁美洲及加勒比 | 阿根廷 玻利维亚 巴西 智利 乌拉圭 |
| 近东 | 埃及 伊朗伊斯兰共和国 苏丹 |
| 北美洲 | 加拿大 美利坚合众国 |
| 西南太平洋 | 新西兰 萨摩亚 |

المرفق دال

附录 D

APPENDIX D – ANNEXE D – ANEXO D

قائمة المندوبين والمراقبين

代表名单

LIST OF DELEGATES

LISTE DES DELEGUÉS ET OBSERVATEURS

LISTA DE DELEGADOS Y OBSERVADORES

| | | | |
|---|---|--|--|
| Carlos MEZZADRA (Argentina) | : | | الرئيس 主席 Chair Président Presidente |
| Harvey D. BLACKBURN (United States of America) | : | | نائب الرئيس 副主席 Vice-Chair Vice-Président Vicepresidente |
| Baitsi PODISI (Botswana) | : | | المقرر 报告员 Rapporteur |

أعضاء جماعة العمل

工作组成员

MEMBERS OF THE WORKING GROUP
MEMBERS DU GROUPE DE TRAVAIL
MIEMBROS DEL GRUPO DE TRABAJO**ALGERIA – ALGERIE - ARGELIA** الجزائر*Représentant*

Mourad ABDELFTTAH
Chercheur
Chef de Département
Coordinateur AnGR
INRAA
2, Rue des Frères Ouaddek
El Harrach
Algérie
Tel: +213-21-521281
E-mail: afmourad@hotmail.com

مندوب

مراد عبد الفتاح

باحث ورئيس إدارة ومنتسق الموارد الوراثية الحيوانية
المعهد الوطني للبحوث الزراعية
الجزائر

Adjoint

Amal TAKOUCHT
Ingénieur agronome
Centre National d'Insémination
Artificielle et Amélioration Génétique
(CNIAAG)
B.P. 10 Birtorta
Alger
Algérie
Tel.: +213-21-061531650
E-mail: kaeltahat@yahoo.fr

مناوب

أمل طاكوشت

مهندس زراعي

المركز الوطني للتلقيح الاصطناعي والتحسين الوراثي
الجزائر

ARGENTINA - ARGENTINE*Representante*

Carlos MEZZADRA
Coordinador Nacional
Secretaría de Agricultura
Instituto Nacional de Tecnología
Agropecuaria (INTA)
C.C. 276
7620-Balcarce
Argentina
Tel: +54-2266-439104
Fax: +54-2266-439101
E-mail: cmezzadra@balcarce.inta.gov.ar

BOLIVIA – BOLIVIE*Representante*

José Ramón CAMPERO MARAÑÓN
Ingeniero Agrónomo
Director de Ganadería
Ministerio de Asuntos Campesinos y
Agropecuarios
Av. Camacho 1471
La Paz
Bolivia
Tel: +591-2-2379057-2374270
Fax: +591-2-369403
E-mail: jrcampero@hotmail.com

BOTSWANA*Representative*

Baitsi PODISI
National Coordinator
Farm Animal Genetic Resources
Ministry of Agriculture
Department of Agricultural Research
P/Bag 0033
Gaborone
Botswana
Tel.: +267 3668103
E-mail: bpodisi@gov.bw

BRAZIL – BRESIL - BRASIL*Representatives*

Arnaldo FERNANDES
Alternate Permanent Representative
to FAO
Via di Santa Maria dell'Anima 32
00186 Rome
Italy
Tel.: +39-06-68307576
Fax: +39-06-68398802
E-mail: rebrafao@tin.it

Arthur MARIANTE
Ministry of Agriculture
Embrapa Recursos Genéticos e
Biotecnologia
Caixa Postal 02372
70770-900 Brasília-DF
Brazil
Tel.: +55-61-4484904
Fax: +55-61-3403624
E-mail: mariente@cenargen.embrapa.br

CAMEROON – CAMEROUN – CAMERÚN*Représentant*

Sale ABOUAME
 Coordonnateur Adjoint
 Programme National de Vulgarisation
 et Recherche Agricole (PNVRA)
 Ministère Elevage, Pêche et Industries
 Animales (MINEPIA)
 Chef Cellule de la Coopération
 Yaoundé
 Cameroun
 Tel.: +237-9880182
 E-mail: abouame@yahoo.fr

Medi MOUNGUI
 Deputy Permanent Representative
 Embassy of Cameroon
 Via Siracusa 4-6
 00161 Rome
 Italy
 Tel.: +39-06-44291285
 Fax: +39-06-44291323
 E-mail: medimounqui@virgilio.it

CANADA*Representative*

Shiu Kuen HO
 Animal Research Coordinator,
 Agriculture and Agri-Food Canada
 K1A 0C5 Ottawa
 Ontario
 Canada
 Tel: +1-613-7597853
 Fax: +1-613-7597769
 E-mail: hosk@agr.gc.ca

Alternate

Fred SILVERSIDES
 Research Scientist
 Agriculture and Agri-Food Canada
 P.O. Box 1000
 Agassiz
 British Columbia
 Canada
 Tel.: +1-604-7962221-ext.254
 Fax: +1-604-7960359
 E-mail: silversides@agr.gc.ca

CHILE – CHILI*Representante*

Teresa AGÜERO
 Oficina de Estudios y Políticas
 Agrarias – ODEPA
 Ministerio de Agricultura
 Teatinos 40, piso 8
 Santiago
 Chile
 Tel.: +56-2-3973000
 Fax: +56-2-3973044
 E-mail: taquero@odepa.gob.cl

CHINA – CHINE – 中国*Representative*

Hongjie YANG
 Deputy Division Chief
 Division of Domestic Animal Genetic
 Resources Administration
 National Animal Husbandry and
 Veterinary Service
 Ministry of Agriculture
 20, Str.Mai Zi Dian
 Chao Yang District
 Beijing
 China
 Tel.: +86-10-64194610
 Fax: +86-10-64194611
 E-mail: Yanghj67@yahoo.com

DENMARK – DANEMARK - DINAMARCA*Representative*

Vivi Hunnicke NIELSEN
 Senior Scientist
 Ministry of Food, Agriculture and
 Fisheries
 Dept. Animal Breeding and Genetics
 Danish Institute of Agricultural
 Sciences
 Research Centre Follum
 P.O. Box 50
 8830 Tjele
 Denmark
 Tel.: +45-89991361
 Fax: +45-899991300
 E-mail: vivih.nielsen@agrsci.dk

EGYPT – EGYPTE – EGIPTO – مصر*Representative*

Tawfiq SHALABY
 Director of Animal Production
 Research Institute
 Ministry of Agriculture
 Nadi El-saud St. Dokki
 Giza
 Egypt
 Tel.: +20-10-1324440
 Fax: +20-2-3372934
 E-mail: apri_arc@hotmail.com

مندوب

توفيق شلبي

مدير معهد بحوث الانتاج الحيواني

وزارة الزراعة

الجيزة

مصر

ERITREA**FRANCE - FRANCIA***Représentant*

Olivier CATROU
 Chef du Bureau de la Génétique
 Animale
 Ministère agriculture et alimentation
 3 rue Barbet de Jouy
 75349 Paris SP 07
 France
 Tel.: +33-1-49554695
 Fax: +33-1-49558693
 E-mail: olivier.catrou@agriculture.gouv.fr

Suppléant

Dominique PLANCHENAU
 Directeur B.R.G.
 16, rue Claude Bernard
 75231 Paris
 France
 Tel.: +33-1-44087261
 Fax: +33-1-44087263
 E-mail: BRG@inapg.inra.fr

Conseiller

Paul SOUVENIR ZAFINDRAJAONA
 Bureau des Ressources Génétiques
 16, rue Claude Bernard
 75231 Paris Cedex 05
 France
 Tel : +33-1-44087266
 Fax: +33-1-44087263
 e-mail : souvenir@inapg.inra.fr

INDIA - INDE*Representative*

Nita CHOWDHURY
 Joint Secretary
 Department of Animal Husbandry and
 Dairying
 Ministry of Agriculture
 Krishi Bhavan
 New-Delhi
 India
 Tel.: +91-11-23383228
 Fax: +91-11-23383228

Associate

Bhushan TYAGI
 Department of Animal Husbandry and
 Dairying
 Ministry of Agriculture
 Krishi Bhavan
 New Delhi
 India
 Tel.: +91-11-2338891
 E-mail: bhusantyaqi@yahoo.com

**IRAN, ISLAMIC REPUBLIC OF-
 IRAN, REPUBLIQUE ISLAMIQUE DU-
 IRAN, REPUBLICA ISLAMICA DEL***Representative*

Mohammad Ali KAMALI
 National Coordinator of AnGR of Iran
 Ministry of Jihad Agriculture
 Research and Education Organization
 Animal Science Research Institute of
 Iran
 Iran-Karaj-
 P.O. Box 31585-1483
 Teheran
 Iran
 Tel.: +98-261-4439110
 Fax: +98-261-4413256
 E-mail: m-kamali@asri.ir
kamali110@yahoo.com

**KOREA, REPUBLIC OF –
 CORÉE, RÉPUBLIQUE DE –
 COREA, REPÚBLICA DE***Representatives*

Chong-Dae KIM
 National Livestock Research Institute,
 RDA
 Unbong, Namwon, Jeonbuk
 590-832 Korea Rep. of
 Tel.: +82-63-6203535
 Fax: +82-63-6203590
 E-mail: chongkim@rda.go.kr

Young Keun KIM
 Animal Genetic Resources Station
 National Livestock Institute,
 RDA
 Unbong eup ,Namwon
 Jeonbuk
 Korea Rep. of
 Tel.: +82-63-6203510
 Fax: +82-63-6203590
 E-mail: ykim@rda.go.kr

Seong-Heum YEON
 Junior Researcher
 Animal Genetic Resources Station
 National Livestock Institute,
 RDA
 Unbong-eup, Namwon
 Jeonbuk
 Korea Rep. of
 Tel.: +82-63-6203515
 Fax: +82-63-6203590
 E-mail: yeonsu@rda.go.kr

MALI*Représentants*

Modibo Mahamane TOURÉ
 Représentant permanent
 suppléant/Deuxième Conseiller de
 l'Ambassade de la République du
 Mali auprès de la FAO
 Ambassade du Mali
 Via Antonio Bosio, 2
 00161 Rome
 Italie
 Tel.: +39-06-44254068
 Fax: +39-06-44254029
 E-mail: modinah@yahoo.com

Aly KOURIBA
 Coordinateur National RGA/Mali
 Ministère Agriculture, Elevage, Pêche
 B.P. 258
 Bamako
 Mali
 Tel.: +223-2231905
 Fax: +223-2223775
 E-mail: aly.kouriba@ier.ml

**NETHERLANDS – PAYS-BAS – PAISES
BAJOS***Representative*

Dirk DE JONG
 Policy Officer, Biodiversity
 Ministry of Agriculture, Nature and
 Food Quality
 73, Bezuidenhoutseweg
 2500EK Den Haag
 Netherlands
 Tel.: +31-70-3784310
 Fax: +31-70-3786105
 E-Mail: d.j.de.jong@minlnv.nl

Alternate

Sipke Joost HIEMSTRA
 National Coordinator AnGR
 Ministry of Agriculture, Nature and
 Food Quality
 Center for Genetic Resources
 Wageningen University and
 Research Center
 P.O. Box 65
 8200 AB Lelystad
 Netherlands
 Tel.: +31-320-238009
 Fax: +31-320-238050
 E-mail: sipkejoost.hiemstra@wur.nl

NEW ZEALAND**SAMOA***Representative*

Faleopolu TEVITA
 Assistant CEO – Animal Production
 and Health Division
 Ministry of Agriculture
 P.O. Box 1874

Apia
 Samoa
 Tel.: +685-21052
 Fax: +685-26532
 E-mail: fttev@lesamon.net

SLOVENIA*Representative*

Franc HABE
 University Ljubljana
 1230 Domzale
 Slovenia

Advisors

Joze ILERSIC
 Under-Secretary
 Ministry for Agriculture, Forestry
 and Food
 Phytosanitary Administration
 Einspielerjeva 6
 1000 Ljubljana
 Slovenia
 Tel.: +38-6-13094396
 Fax: +38-6-13094335
 E-mail: joze.ilersic@gov.si

Drago KOMPAN
 Lecturer
 University of Ljubljana
 Biotechnical Faculty
 Zootechnical Department
 Groblje 3
 SI-1230 Domzale
 Slovenia
 Tel.: +386-1-7217865
 Fax: +386-1-7211701
 E-mail: drago.kompan@bfro.uni.lj.si

SUDAN – SOUDAN – السودان*Representative*

Adam Mohammed ABUBAKER
 Director of Livestock Improvement
 and AI Centre
 National Coordinator
 Ministry of Animal Resources and
 Fisheries
 P.O. Box 293
 Khartoum
 Sudan

Tel: +249-012616447
 Fax: +249-475996
 E-mail: abubakeradamme@hotmai.com

مندوب

آدم محمد أبو بكر

مدير مركز تحسين الثروة الحيوانية والتلقيح الاصطناعي

والمنسق القطري

وزارة الموارد الحيوانية والمصايد

الخرطوم

Advisor

M.S.M.A. HARBI
 Sudan Permanent Representative to
 FAO/IFAD/WFP
 Embassy of the Republic of the Sudan
 Via Lazzaro Spallanzani 24
 00161 Rome
 Italy
 Tel.: +39-06-4404174
 Fax: +39-06-4402358
 E-mail:
permrepoffice_sudanembassyrome@yahoo.it

مستشار

محمد سعيد محمد علي حربي

الممثل الدائم لجمهورية السودان لدى منظمة الأغذية والزراعة والصندوق

الدولي للتنمية الزراعية وبرنامج الأغذية العالمي

روما

THAILAND – THAÏLANDE – TAILANDIA*Representative*

Vanida KHUMNIRDPECH
 Animal Research
 Ministry of Agriculture and
 Cooperative
 Department of Livestock
 Development
 Phayathai
 Bangkok 10400
 Thailand
 Tel.: +66-2-6534451
 Fax: +66-2-6534922
 E-mail: vanidak@dld.go.th

TURKEY – TURQUIE – TURQUÍA*Representative*

Lütfi TAHTACIOGLU
 Deputy General Director of
 Agricultural Research
 Ministry of Agriculture
 Istanbul Yolu
 Yenimahalle
 Ankara
 Turkey
 Tel: +90-312-3153392
 Fax: +90-312-3153448
 E-mail: tahtacioglu@hotmail.com

Alternates

Cevdet AKDENIZ
 Deputy General Directorate
 Ministry of Agriculture
 Mudafa Cad. No. 20/9
 Kizilay
 Turkey
 Tel.: +90-312-4250429
 Fax: +90-312-4252060
 E-mail: cevdetakdeniz@hotmail.com

A. Oya AKIN
 National Coordinator
 Ministry of Agriculture and Rural
 Affairs
 Istanbul Yolu üzeri
 Bagdat Cod. PK. 78 06171
 Yenimahalle
 Ankara
 Turkey
 Tel.: +90-312-3157622
 E-mail: oya_akin@ankara.tagem.gov.tr

**UNITED STATES OF AMERICA –
ÉTATS UNIS D'AMÉRIQUE-
ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA***Representative*

Harvey BLACKBURN
 Coordinator National Animal
 Germplasm Programme
 USDA
 1111 S. Mason St.
 FT. Collins Co. 80521
 United States of America
 Tel: +1-970-4953268
 Fax: +1-970-2211427
 E-mail: hblackbu@lamar.Colostate.edu

URUGUAY*Representante*

Gabriel ROVERE
Coordinador Nacional
Recursos Zoogenéticos
Magallanes 1862/piso 2
Montevideo
Uruguay
Tel./Fax: 598-2-9248512
E-mail: grovere@adinet.com.uy

VIET NAM*Representative*

Thuy LE THI
National Institute of Animal
Husbandry
Ministry of Agriculture, Rural
and Development
Tuliem
Hanoi
Viet Nam
Tel.: +84-48389267
Fax: +84-48389775
E-mail: thuy-niah@vietnam.org.vn

المراقبون من الدول الأعضاء في هيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة

本委员会成员国的观察员

**OBSERVERS FROM COUNTRIES MEMBERS OF THE COMMISSION
OBSERVATEURS DE PAYS MEMBRES DE LA COMMISSION
OBSERVADORES DE PAISES MIEMBROS DE LA COMISION**

AFGHANISTAN – AFGANISTÁN

Representative

Mustafa ZAFAR
Subject Matter Specialist of Livestock
Production, FAO, for Afghanistan
Kabul
Afghanistan
Tel: +093-070295728
Email: mustafa.zafar@fao.org

Suppléants

Carlos B. AMARAL
Représentant Permanent Suppléant
Ambassade d'Angola
Via Filippo Bernardini 21
00165 Roma
Italy
Tel.: +39-06-39366941
Fax: +39-06-39388221
E-mail: embragola@hotmail.com

ALBANIA – ALBANIE

Representative

Kristaq KUME
National Coordinator
Livestock Research Institute
Tirana
Albania
Tel./Fax: +35-54241403
E-mail: kkume@icc-al.org

Bernadette SANTANA
Responsible for Animal Production
Ministry of Agriculture and Rural
Development
Rua Cte. Gika
Largo dos Ministerios No.7
Luana
Angola
Email: dnap@elbonet.net

ANGOLA

Représentants

Filipe VISSÉSSE
Directeur Général des services
vétérinaires
Ministère de l'Agriculture
Minader Largo dos Ministerios
P.O. Box 527
Luanda
Angola
Tel./Fax: 244-2-324-067
Email: dnap@ebonet.net

Kiala MATEVA
Conseiller
Représentant permanent adjoint
Ambassade de la République de
Angola
Via Filippo Bernardini 21
00165 Rome
Italie
Tel.: +39-06-39366902
Fax: +39-06-634960
E-mail: kiala2002@libero.it
nsengalu@hotmail.com

ARMENIA

Representative

Norayr GASARJYAN
National Coordinator of the Republic
Armenia on UN FAO's 19 Koryun Str.,
Yerevan
Republic of Armenia
Tel: +3741-562806
Fax: +3741 545619
Email: norayrqasarjyan@yahoo.com
bioleo@freenet.am

AUSTRALIA

Representative

Brett J. HUGHES
Counsellor (Agriculture)
Alternate Permanent Representative to
FAO
Australian Embassy
Via Alessandria 215
00198 Rome
Tel: 06 8527-2376
Fax: 06 8527-2230
E-mail:

AUSTRIA – AUSTRICHE*Representative*

Beate BERGER
National Coordinator
Ministry of Agriculture
Institute for Organic Farming and Biodiversity
A-4601 Thalheim
Austrasse 10
Vienna,
Austria
E-mail: beate.berger@bal.bmfuw.gv.at

Alternate

Natalie FEISTRITZER
Permanent Representative of Austria to
FAO
Via Giovanni Battista Pergolesi 3
00198
Rome
Tel: 06 8440-14227
Fax: 06 854-3286
Email: stvom@tr.bmlf.gv.at

AZERBAIJAN – AZERBAÏJAN – AZERBAIJÁN*Representative*

Fakhrat EMINOV
National Coordinator
Deputy of the Herd Department
Ministry of Agriculture of Azerbaijan
Government House
U. Hacibayov 40
Baku
Azerbaijan
Tel.: +994-50-3778584
Fax: +994-12-499129
E-mail: fakhrat@box.az
eminovf@yahoo.com

BANGLADESH*Representative*

Quazi Md. Emdadul HUQUE
National Coordinator and Director
General
Ministry of Fisheries & Livestock
Bangladesh Livestock Research Institute
Saver
Dhaka-1341
Bangladesh
Tel.: +880-2-7708326
Fax: +880-2-7708325
E-mail: dqblri@bangla.net
gmehuque@bangla.net

BELGIUM*Représentant*

Serge MASSART
Ingenieur
Ministère Région Wallonne
Direction Générale Agriculture
Moulins de Beez – Bâ. B
Rue Moulin de Meuse 4
B-5000
Beez
Belgique
Tel: +32-475.780.337
Fax: +32-81-234844
Email: s.massart@mrw.wallonie.be

BENIN – BÉNIN*Representative*

Camille Jean ATCHADE
Coordonnateur National
Ministère de l'Agriculture, Elevage et
Pêche
01BP6233
Cotonou
Benin
Tel.: +229-335424
Fax: +229-335408
E-mail: atchadec@msn.com

BULGARIA – BULGARIE*Representative*

Kostadin ZHELEV
Executive Director
Executive Agency for Selection and
Reproduction in Animal Breeding
Bistrishko shove Str. 26
Sofia
Bulgaria
Tel.: +359-2-9612092
Fax: +359-2-9613386
E-mail: sdkrdj@mb.bia-bg.com

Alternate

Valentin GEORGIEV
Main Director in Executive Agency for
Selection and Reproduction in Animal
Breeding
Bistrishko shove Str. 26
Sofia
Bulgaria
Tel.: +359-2-9612172
Fax: +359-2-9613386
E-mail: sdkrdj@mb.bia-bg.com

BURKINA FASO*Representative*

Oumarou SANA
 Représentant du Burkina Faso
 Ministère des Ressources Animales
 02 BP5812
 Ouagadougou
 Burkina Faso
 Tel.: +226-306688
 E-mail: oumarousana@hotmail.com

BURUNDI*Représentant*

Jérémie NDUHIRUBUSA
 Directeur de Cabinet et Coordonnateur
 National of NCC of Burundi
 Ministère de l'Agriculture et de l'Élevage
 B.P. 1850 Bujumbura
 Burundi
 Tel: +257-229992
 Fax: +257-222873
 Email: minagri@wsan-bu.net

CAMBODIA – CAMBODGE – CAMBOYA*Representative*

Sothoeun SUON
 Deputy Director
 Department of Animal Health and
 Production
 Ministry of Agriculture, Forestry and
 Fisheries
 Monivong Blvd. 74
 Sangkat Wat Phnom
 Khan Daun Pera
 Phnom Penh
 Cambodia
 E-mail: SOTHOEUNNVDL@bigpond.com.kh

**CENTRAL AFRICAN REPUBLIC –
 RÉPUBLIQUE CENTRAFRICAINE –
 REPÚBLICA CENTROAFRICANA***Représentant*

Basile EREPE
 Docteur Vétérinaire
 Inspecteur Central
 Coordonnateur National AnGR
 Ministère Développement de l'Élevage
 B.P. 1403
 Bangui, République Centrafricaine
 Tel: +236-505067
 Fax: +236-611776

COLOMBIA – COLOMBIE*Representante*

William Rene GUTIERREZ ORTEGON
 Coordinador Nacional de los Recursos
 Genéticos Animales
 Dirección de Desarrollo Tecnológico y
 Protección Sanitaria
 Ministerio de Agricultura y Desarrollo
 Rural
 Avenida Jiménez No. 7-65
 Bogotá
 Colombia
 Tel: +57-1-2437919
 Fax: +57-1-2828173
 E-mail: wgutierrez@minagricultura.gov.co

**CONGO, REPUBLIC OF –
 CONGO, RÉPUBLIQUE DU –
 CONGO, REPÚBLICA DEL***Représentant*

Leon TATI
 Coordonnateur National RGA
 Ministère de l'Agriculture et Elevage
 B.P. 2453/B.P. 83
 Brazzaville
 République du Congo
 Tel: +242-5510240
 Fax: +242-811929
 Email: Tatileonother@yahoo.fr

COOK ISLANDS - ILES COOK - ISLAS COOK*Representative*

Tiria RERE
 Chige Livestock Office
 Ministry of Agriculture
 Cook Islands
 Tel: +682-28711
 Fax: +682-21881
 Email: cimoa@oyster.net.ck
research@oyster.net.ck

CUBA*Representante*

Miriam PÉREZ PLÁ
 Investigador Titular
 Jefe Departamento Genética
 Instituto de Investigaciones Avícolas
 Gaveta postal 1, CP 17200
 Santiago de Las Vegas
 La Habana
 Cuba
 Tel.: +53-7-579040
 E-mail: viiacan@ceniai.inf.cu

**CZECH REPUBLIC – RÉPUBLIQUE TCHÈQUE
– REPÚBLICA CHECA***Representative*

Vera MATLOVA
National Coordinator for Animal Genetic
Resources
Research Institute for Animal Production
10400 Praha 10 – Ušehrad
Czech Republic
Tel: +420-267009684
Fax:
Email: matlova.vera@vuzv.cz

EL SALVADOR*Representante*

Maria Eulalia JIMENEZ
Ministro Consejero
Representante Adjunto FAO
Embajada de la República de El
Salvador
Via Gualtiero Castellini 13
00197 Roma
Tel: 06-8076605
Fax: 06-8079726
Email: embasalvaroma@iol.it

Adjunto

Jorge PLEITEZ
Economista con Magister en Desarrollo
Rural
Ministero de Agricultura y Ganadería
Final la Av.nte. San Salvador
San Salvador
El Salvador
Tel.: +503-2411735
E-mail: jpleitez@mag.gob.sv

ESTONIA – ESTONIE*Representative*

Haldja VIINALASS
Head of Animal Genetic Resources
Bureau
National Coordinator for Animal Genetic
Resources
Veterinary and Food Board
Kreutzwaldi 46
51006 Tartu\Estonia
Tel.: +372-7422344
Fax: +372-7422344
E-mail: haldja@eau.ee

ETHIOPIA*Representative*

Kassahun AWGICHEW
SOW-AnGR-CR National Coordinator
Institute of Biodiversity Conservation
P.O. Box 30726
Addis Ababa
Ethiopia
Tel: +251-1-627506/627504
Email: kawgichew@yahoo.com

**EUROPEAN COMMUNITY (MEMBER
ORGANIZATION) – COMMUNAUTÉ
EUROPÉENNE (ORGANISATION MEMBRE) –
COMUNIDAD EUROPEA (ORGANIZACIÓN
MIEMBRO)***Suppléant*

Maryse COUTSOURADIS
Attaché
EC
Via IV Novembre, 149
00187 – Rome
Italy
Tel. : +39-06 6797.823
E-mail: DelegationEC-UN-rome@cec.eu.int

FINLAND – FINLANDE – FINLANDIA*Representative*

Jarmo JUGA
Director
Ministry of Agriculture
P.O. Box 40
01301
Vantaa
Finland
Tel: +358-400614111
E-mail : jarmo.juga@nebv.info

Alternate

Kaise KARTTUNEN
Agricultural Officer
Embassy of Finland
Via Lisbona 3
00198 Rome
Tel: 06-842231
Fax: 06-8540362
Email: Sanomat.roo@formin.fi

GABON*Représentant*

Aristide ONGONE OBAME
Secrétaire Général
Ministère de l'Agriculture
B.P. 551 Libreville
Gabon
Tel:+247-766077312581
Email: ongoneobame@yahoo.com

GAMBIA – GAMBIE*Representative*

Jabel Modou SOWE
AG. Director
Department of Livestock Services
Department of State for Agriculture
Banjul
Gambia
Tel: +220-4390820
Fax: +220-4391757
Email: jmsowe@yahoo.com

GEORGIA – GÉORGIE*Representative*

Giorgi SAGHIRASHVILI
National Coordinator on UN FAO's
Sow-AnGR project
Ministry of Agriculture
27/29 Al Kazbegi ave
Tbilisi
Georgia
Tel.: +995-77716990
E-mail: ekusa@posta.ge

GERMANY – ALLEMAGNE - ALEMANIA*Representative*

Arnhold WOLTER
National Coordinator
Federal Ministry of Consumer
Protection, Nutrition and Agriculture
Rochisstr, 1
53115 Bonn
Germany
Tel: +49-228-5293659
Fax: +49-228-5294162
Email: arnhold.wolter@bmvel.bund.de
322@bmvel.bund.de

Adviser

Eildert GROENEVELD
Director and Professor
Federal Agricultural Research Center
Institute for Animal Breeding
Höltgstr 70
31535 Neustadt
Germany
Tel.: 49-5034871155
E-mail: eg@tzv.fal.de

Annette V. LOSSAU
GTZ Project Officer
P.O. Box 5180
D-65726 Eschborn
Germany
Tel.: +49-6196791473
E-mail: annette.lossau-von@gtz.de

GHANA*Representative*

Richard OSEI-AMPONSAH
National Coordinator and Technical
Secretary, Animal Production Directorate
Ministry of Food and Agriculture
P.O. Box CT2783
Cantoments – Accra
Ghana
Tel.: +233-27-7407496
E-mail: rich12668@yahoo.co.uk

GUINEA – GUINÉE*Représentant*

Boubacar DIALLO
S. Technique Coordonnateur REA
Ministère de l'Agriculture
Direction Nationale de l'Elevage
B.P. 559
Conakry
Guinée
Tel.: +224-29-4328
Fax +224-452047
E-mail: boubacarbalaïse@yahoo.fr

Dne-cep@biasy.net

HAITI*Représentant*

Jean Maurice DEJEAN
Directeur, Direction Production Animale
Ministère Agriculture, Ressources
Naturelles et Développement Rural
(MARNDR)
Route Nationale No. 1, Damien
B.P. 1441
Port-au-Prince
Haiti
Tel: +509-5520489
E-mail: dejean-jeanmaurice@yahoo.com
Djean.maurice@caramail.com

HONDURAS*Representante*

Bertha HERNANDEZ
Unidad de Ganadería
Secretaría de Agricultura y Ganadería
Dirección de Ciencia y Tecnología
Agropecuaria
Tegucigalpa
Honduras
Tel.: +504-232-6745
E-mail: aliciahernan@hotmail.com

HUNGARY – HONGRIE – HUNGRÍA*Representative*

Mihaly PÁSZTOR
Senior Counsellor
Ministry of Agriculture
Kossuth L. tér 11
Budapest
Hungary
Tel.: +36-1-3014033
Fax: +36-1-3014668
E-mail: pasztorm@posta.fvm.hu

IRELAND – IRLANDE – IRLANDA*Representative*

Louise BYRNE
Agricultural Inspector
Livestock, Beef and Sheepmeat
Division
Department of Agriculture
Maynooth Business Campus
Maynooth, Co. Kildare
Ireland
Tel.: +353-1-5053482
Fax: +353-1-5053489
E-mail: louise.byrne@agriculture.gov.ie

Alternate

Tony DEVLIN
Alternate Permanent Representative
Piazza di Campitelli 3
00186 Rome
Italy
Tel.: +39-06-6979121
Fax: +39-06-6792354
E-mail: tony.devlin@iveag.irlgov.ie

ITALY – ITALIE – ITALIA*Representatives*

Maria Grazia BOREA
Funzionario
Ministero Politiche Agricole e Forestali
Via XX Settembre 20
Rome
Italy

Piera MARIN
Coordinatore Amministrativo
Ministero Politiche Agricole e Forestali
Via XX Settembre 20
Rome
Italy

Advisor

Nadia CASTELLANO
University C/DA Piano Cappelle
82100 Benevento
Tel.: +39-0824-334300
E-mail: consdabi@consdabi.org

JAPAN – JAPON - JAPÓN*Representative*

Ryuko INOUE
Permanent Representative to FAO
Embassy of Japan
Via Quintino Sella 60
00187 Rome
Italy
Tel: +39-06- 487991
Fax: +39-06-4885109

KENYA*Representative*

Reuben Oyoo MOSI
Senior Lecturer
University of Nairobi
P.O. Box 29053
Nairobi
Kenya
Tel: +254-20-631487
E-mail: oyomosi@uonbi.ac.ke

LATVIA – LATVIE*Representative*

Dainis RUNGULIS
Head of Division
Ministry of Agriculture
Republikas Lavr 2
Riga LV-1981
Tel.: +371-7027461
E-mail: dainis.rungulis@zm.gov.lv

LESOTHO*Representative*

Kabelo MAFURA
Chargé d'Affaires
Embassy of Lesotho
Via Serchio 8
00198 Rome
Italy
Tel.: +39-06-8542496
Fax: +39-06-8542527

LITHUANIA - LITHUANIE*Representative*

Arunas SVITOJUS
National Coordinator
Vilnius
Tyzenhauzy 39A
Lithuania
Tel.: +37-061267191
Fax: +37-052683967
E-mail: arunas_svitojus@yahoo.com

MADAGASCAR*Représentants*

R. RAKOTONDRAVAO
Chef du Département de Recherche
Zootechnique et Vétérinaire/FOFIFA
Ministère de l'Education Nationale et
de la Recherche Scientifique
BP 4 Antananarivo 101
Madagascar
Tel: +261-331215085
Fax: +261-202240270
E-mail: fofifa-drzv@dts.mg

MONYA
 Conseiller, Représentant Permanent
 Adjoint auprès de la FAO
 Ambassade de Madagascar
 Via R. Zandonai 84/A
 00194 Rome
 Italie
 Tel.: +39-06-36307797
 Fax: +39-06-3294306
 E-mail: ambamad@hotmail.com

MALAWI

Representative

Noel CHINTSANYA
 National Coordinator AnGR
 Ministry of Agriculture
 Research Department
 P.O. Box 158
 Lilongwe
 Malawi
 Tel.: +265-1-707222
 Fax: +265-1-701041
 E-mail: fanqr@sdpn.org.mw
agric-research@sdpn.org.mw

MALAYSIA – MALAISIE – MALASIA

Representatives

Adrien Kumar RAYMOND
 Senior Research Officer
 Department of Veterinary Services
 8th. & 9th. Floor, Wisma Chase
 Perdana
 Bukit Damansara
 50630 Kuala Lumpur
 Malaysia
 Tel.: +60-3-2540077
 Fax: + 60-3-2541771
 E-mail: adrien@jph.gov.my

Nahar SIDEK
 Alternate Permanent Representative
 Embassy of Malaysia
 Via Nomentana 297
 00162 Rome
 Italy
 Tel.: +39-06-8415764
 Fax: +39-06-8555040
 E-mail: malagrim@virgilio.it

MALTA – MALTE

Representative

Pier HILI
 Alternate Representative to FAO
 Via dei Somaschi, 1
 00186 Rome
 Italy
 Tel.: +39-06-6879947
 Fax: +39-06-85351441
 E-mail: pierre.p.hili@gov.mt

MAURITANIA – MAURITANIE – موريتانيا

Représentant

Saleh OULD SIDI MOHAMED
 Coordinateur National
 Ministère du Développement Rural
 et Environnement
 B.P. 180
 Nouakchott
 Mauritanie
 Tel.: +222-5257879
 E-mail: salahsm@hotmail.com

مندوب

صالح ولد سيدي محمد
 المنسق القطري
 وزارة التنمية الريفية والبيئة
 نواكشوط
 موريتانيا

MEXICO - MEXIQUE

Representante

Víctor Hugo MORALES MELENDEZ
 Representante Permanente Adjunto
 Embajada de los Estados Unidos
 Mexicanos
 Via Lazzaro Spallanzani, 16
 00161 Roma
 Italia
 Tel: +39-06-4404393
 Fax: +39-06-4403876

Asesor

Rafael NUÑEZ-DOMINGUEZ
 Coordinador Nacional
 Magallanes #12
 Colinas de San Diego
 56200 Texcoco
 México
 Tel.: +52-595-9521621
 E-mail: rafael.nunez@correo.chapingo.mx

MONGOLIA – MONGOLIE

Representative

Nantsag BATSUURI
 State secretary
 Ministry of Food and Agriculture
 Government Bldg #9
 Enkhtaivan avenue 16A
 Ulaanbaatar 210349
 Mongolia
 Tel.: +976-11-452554
 Fax: +976-11-452554
 E-mail: batsuuri@mofa.pmis.gov.mn

MOZAMBIQUE*Representative*

Sonia Maria Ataide MACIEL
 Chief Department at the Artificial
 Insemination Center
 Ministry of Agriculture and
 Rural Development
 Animal Production Institute
 P.O. Box 1410
 Maputo
 Mozambique
 Tel.: +258-1720395
 Fax: +258-1720396
 E-mail: sonia_maciel@hotmail.com

Arun Shankar RANJIT
 Programme Director
 Ministry of Agriculture and
 Cooperatives
 Department of Livestock Services
 Harihar Bhawan
 Lalitpur
 Nepal
 Tel.: +977-1-5548356/5522031
 Fax: +977-1-5542016
 E-mail: ranjitarun@yahoo.com

MYANMAR*Representative*

NE WIN
 National Coordinator
 Ministry of Livestock and Fisheries
 Yangon
 Myanmar
 Tel.: +95-1-643125
 Fax: +95-1-640032
 E-mail: lbvd@mptmail.net.mm

NICARAGUA*Representante*

Elizabeth MARTINICA
 Coordinadora Nacional
 Ministerio Agropecuario y Forestal
 Km 3 ½ Carretera a Masaya
 DGPSA – MAGFOR
 Managua
 Nicaragua
 Tel.: +505-2785042
 Fax: +505-2781320

NAMIBIA - NAMIBIE*Representatives*

Percy Wachata MISIKA
 Minister Counsellor
 Embassy of Namibia
 80, Avenue Foch
 Paris - France
 Tel: +33-1-44173265
 Fax: +33-1-44173273
 E-mail: namparis.agriculture@club-internet.fr

NIGER*Représentant*

Aboubacar DJIBRILLOU
 Directeur de la Production Animale et
 De la Promotion des Filières
 Ministère des Ressources Animales
 B.P 12091
 Niamey
 Niger
 Tel: +227-732147/ 733132
 Fax: +227-733186
 E-mail: sscdsimb@intnet.ne

Jacque Francois ELS
 Chief Agricultural Research Officer
 Large Stock
 Ministry of Agriculture, Water and Rural
 Development
 P/Bag 13184
 Windhoek, Namibia
 Tel: +264-61-2087034
 Fax: +264-61-2087034
 E-mail: elsj@mawrd.gov.na

NIGERIA – NIGÉRIE*Representative*

Lawrence A.O. ASIJE
 Deputy Director
 Federal Ministry of Agriculture and
 Rural Development
 Area 11, Garki
 Abuja
 Nigeria
 Tel.: +234-9-5233324
 Fax: +234-9-3140336
 E-mail: lawrenceaimio@yahoo.com

NEPAL - NÉPAL*Representatives*

Shreeram NEOPANE
 Senior Scientist and Head of Animal
 Breeding Division
 Nepal Agricultural Research Council
 Kathmandu
 Nepal
 Tel.: +977-1-5532922
 Fax: +977-1-5521197
 E-mail: biodiversity@narc.anbd.wlink.com

NORWAY – NORVEGE - NORUEGA*Representative*

Nina SAETHER
 National Coordinator
 Farm Animals
 Department of Animal Science
 Agricultural University of Norway
 P.O. Box 5003
 1432 As
 Norway
 E-mail: ninah@iha.nlh.no

OMAN – عمان*Representative*

Nasar A. AL-WAHAIBI
 Director General of Animal Wealth
 Ministry of Agriculture and Fisheries
 P.O. Box 164
 Postal Code: 131
 Oman
 Tel.: +968-696391
 Fax: +968-694465
 E-mail: nalwahaibi@hotmail.com

مندوب

ناصر الوهابي

مدير عام الصحة الحيوانية

وزارة الزراعة والثروة السمكية

عمان

PAKISTAN*Representative*

M.S. KHAN
 Chairman/Associate Professor
 Department of Animal Breeding and
 Genetics
 University of Agriculture
 Faisalabad
 Pakistan
 Tel.: +92-41-9200161 extn.3202
 Fax: +92-41-625191
 E-mail: drsajjad@fsd.paknet.com.pk

PARAGUAY*Representante*

Rubelio M. CATTEBEKE B.
 Delegado Representante
 Vice-Ministerio de Ganadería
 Asunción
 Paraguay
 Tel./Fax: +595-21-523690
 E-mail: sseq_pct@telesurf.com.py

Suplente

Ana BAIARDI
 Representante Permanente Adjunto
 Viale Castro Pretorio 116
 00185 Roma
 Italia
 Tel.: +39-06-44704684
 Fax: +39-06-4465517
 E-mail: embaparoma@mclink.it

PERU - PÉROU*Representante*

Santiago PASTOR
 Director, Dirección Nacional de
 Recursos Genéticos
 Instituto Nacional de Investigación
 Agraria
 Casilla Correo 2791
 Lima 1
 Peru
 Tel.: +511-3482703
 Fax: +511-3495646
 E-mail: spastor@lamolina.edu.pe

PHILIPPINES – FILIPINAS*Representative*

Maria Luisa GAVINO
 Alternate Permanent Representative
 to FAO
 Viale delle Medaglie d'Oro 112
 00136 Rome
 Italy
 Tel.: +39-06-39746717
 Fax: +39-06-39740872
 E-mail: philrepfao@libero.it

Associate

Marfe D. PALUGA
 National Coordinator for AnGR
 Bureau of Animal Industry
 Visayas Avenue, Diliman
 Quezon City
 Philippines
 Tel.: +02-927-0031
 Fax: +02-927-0031
 E-mail: mdpaluga@yahoo.com

POLAND - POLONIE – POLONIA*Representative*

Elzbieta MARTYNIUK
 National Coordinator for AnGR
 Ministry of Agriculture and
 Rural Development
 Ul. Wspólna 30
 00-930 Warszawa
 Poland
 Tel.: +48-22-6231714
 Fax: +48-22-6231056
 E-mail: Elzbieta.Martyniuk@minrol.gov.pl

ROMANIA – ROUMANIE - RUMANIA*Representative*

Condrea DRAGANESCU
 National Coordinator
 Bucharest
 Romania
 Tel.: +40-21-2227912
 Fax: +40-21-2242815
 E-mail: condraq.2002@yahoo.com

RWANDA*Representatives*

Alphonse Marie NSHIMIYIMANA
 Director
 MINAGRI
 National Artificial Insemination Centre
 P.O. Box 3014 Kigali
 Rwanda
 Tel.: +250-520581
 Fax: +250-516248
 E-mail: namunc@yahoo.fr

Herménégilde TWAGIRAMUNGU
 Directeur-Général
 Institut des Sciences Agronomiques
 Du Rwanda
 P.O. Box 138 Butare
 Rwanda
 Tel.: +250-530145
 E-mail: twagiramungu@isar.rw

SENEGAL – SÉNÉGAL*Représentant*

Mamadou DIOP
 Coordonnateur National des RGA
 Ministère de l'Agriculture – ISRA-LNERV
 B.P. 2057
 Dakar
 Sénégal
 Tel.: +221-8325603
 Fax: +221-8322118
 E-mail: mamadiop@scutoo.sn

SLOVAKIA – SLOVAQUIE - ESLOVAQUIA*Representative*

Ladislav HETENYI
 National Coordinator
 Slovakia, 94901 Nitra
 Hlohovska 2
 Vuzv
 Tel: +421-903716862
 Fax: +421-376546361
 E-mail: hetenyi@vuzv.sk

SOUTH AFRICA – AFRIQUE DU SUD – SUDAFRICA*Adviser*

Keith RAMSAY
 Senior Manager
 Animal and Production
 Systems
 Ministry of Agriculture
 Private Bag x 138
 Pretoria
 South Africa
 Tel.: +27-12-3197448
 Fax: +27-12-3297098
 E-mail: keithr@nda.agric.za

Alternate

Moketla MAMABOLO
 SADC/AnGR Regional Coordinator
 National Department of Agriculture
 Ministry of Agriculture
 P.O. Box 250
 South Africa
 Tel.: +27-12-3197424
 E-mail: mmoketla@hotmail.com

SPAIN – ESPAGNE – ESPAÑA*Representante*

Francisco MARTÍNEZ ARROYO
 Representante Permanente Alterno ante
 La FAO
 Largo dei Lombardi 21
 00186 Roma
 Italia
 Tel.: +39-06-6878762
 Fax: +39-06-6873076
 E-mail: repfao@maparoma.191.it

SRI LANKA*Representative*

Sunil GAMAGE
 National Coordinator AnGR
 Ministry of Agriculture and Livestock
 Veterinary Research Institute
 Gannoruwa
 Peradeniya
 Sri Lanka
 Tel.: +94-81-2421735
 E-mail: deego@sltnet.lk

SWAZILAND*Representative*

Dorah VILAKATI
 Coordinator of AnGR
 Ministry of Agriculture and Co-operatives
 P.O. Box 162
 Mbabane
 Swaziland
 Tel.: +268-4049803
 Fax: +268-4049802
 E-mail: sd-fanqr@realnet.co.sz

SWEDEN – SUÈDE – SUECIA*Representative*

Ulrika TJÄLLDÉN
 Senior Administrative Officer
 Ministry of Agriculture, Food and
 Consumer Affairs
 103 33 Stockholm
 Sweden
 E-mail : ulrika.tjallden@agriculture.ministry.se

Alternates

Margaretha ARNESSON-CIOTTI
Programme Officer
Embassy of Sweden
Piazza Rio de Janeiro 3
00161 Rome
Italy
Tel.: +39-06-441941
Fax: +39-06-44194762

Nora O'DOWD NYMAN
Junior Officer
Embassy of Sweden
Piazza Rio de Janeiro 3
00161 Rome
Italy
Tel.: +39-06—441941
Fax: +39-06-44194762

Associate

Eva-Marie STÅLHAMMAR
Senior Officer
Swedish Board of Agriculture
SE-55182 Jönköping
Sweden

SWITZERLAND – SUISSE – SUIZA**Representative**

Karin WOHLFENDER
Federal Office for Agriculture
Mattenhofstr. 5
3005 Berne
Switzerland
Tel. : +41-31-3222522
E-mail : karin.wohlfender@blw.admin.ch

SYRIA – SYRIE – SIRIA – سورية**Representative**

Yassin MASRI
Director of Animal Wealth Research
Administration
Head of NCC AnGR Syria
Ministry of Agriculture and Agrarian
Reform
P.O. Box 5391
Damascus
Syria
E-mail: dapr@mail.sy

مندوب

يسين مصرى

مدير إدارة بحوث الثروة الحيوانية

رئيس اللجنة الاستشارية القطرية للموارد الوراثية الحيوانية فى سورية

وزارة الزراعة والاصلاح الزراعى

دمشق

سورية

TANZANIA**Representative**

Sachindra M. DAS
Director, Animal Diseases Research
Institute
Ministry of Water and Livestock
Development
ADRI
P.O. Box 9254
Dar-es-Salaam
Tanzania
Tel.: +255-07-48464086
Fax: +255-
E-mail: sachindas_30@hotmail.com

TOGO**Representative**

Bedibete BONFOH
Chef, Programme National Ovins-
Caprins
Coordinateur National RGA
Ministère de l'Agriculture, de l'Élevage
et de la Pêche
ITRA-CRASH
B.P. 01 ANIE
Togo
Tel.: +228-4443005
Fax: +228-4443002
E-mail: crash-pnoc@bibway.com

TUNISIA – TUNISIE – TUNEZ – تونس**Représentant**

M'Naouer DJEMALI
Professeur Universitaire
Ministère de l'Agriculture, des
Ressources Hydriques et de
l' Environnement
INAT
43 Avenue Charles Nicolle 1082
Mahrajene, Tunis
Tunisie
E-mail: djemali.mnaouer@inat.agrinet.tn

مندوب

منور جمالي

استاذ جامعي

وزارة الفلاحة والموارد المائية والبيئة

تونس

UGANDA – OUGANDA*Representative*

Daniel K.N. SEMAMBO
 Executive Director
 National Coordinator (AnGR)
 Ministry of Agriculture
 P.O. Box 183
 Entebbe
 Uganda
 Tel.: +256-41-320831
 Fax: +256-349422
 E-mail: cattbtd@imul.com

UNITED KINGDOM*Representatives*

Thomas Michael ROPER
 National Co-ordinator for Animal
 Genetic Resources
 DEFRA
 Area 5c, Millbank
 c/o Nobel House
 17 Smith Square
 London SW1P 3JR
 United Kingdom
 E-mail: mike.roper@defra.gsi.gov.uk

Taylor BROWN
 c/o UK Department for International
 Development
 Global Local Environment Team
 1 Palace Street
 London SW1E 5HE
 United Kingdom
 Tel.: +44-1-460279916
 E-mail: taylor.brown@theidlgroup.com

YEMEN – YÉMEN – اليمن*Representative*

Jamil AL-MAMARI
 Directorate of Animal Production
 Sana'a
 Yemen
 Tel.: +967-1-250971-2
 Fax: +967-1-251589
 E-mail: dgarlab@y.net.ye

مندوب

جميل المعمرى
 مديرية الانتاج الحيوانى
 صنعاء
 اليمن

ZAMBIA – ZAMBIE*Representative*

Francis Aenela ZULU
 Principal Animal Production Officer
 (AnGR National Coordinator)
 Ministry of Agriculture and Co-operatives
 National Artificial Insemination Services
 Box 670050
 Mazabuka
 Zambia
 Tel.: +260-32-30075/30482
 Fax: +260-32-30075
 E-mail: zuluffangr@zamnet.zm

ZIMBABWE*Representative*

Siboniso MOYO
 Director, National Coordinator - AnGR
 Ministry of Agriculture and Rural
 Development
 Department of Livestock Production and
 Development
 P.O.box CY2505
 Causeway
 Harare
 Zimbabwe
 Tel.: +263-4-731126
 Fax: +263-4-702584
 E-mail: djpd@africaonline.co.zw

المراقبون من الدول الأعضاء التي لا تتمتع بعضوية الهيئة

非本委员会成员的成员国观察员

**OBSERVERS FROM MEMBER NATIONS NOT MEMBERS OF THE COMMISSION
OBSERVATEURS D'ETATS MEMBRES NE SIEGEANT PAS A LA COMMISSION
OBSERVADORES DE LOS ESTADOS MIEMBROS QUE NO SON MIEMBROS DE LA COMISION**

BHUTAN – BHOUTAN – BHUTÁN

Representative

Ugyen TSHEWANG
Ministry of Agriculture
National Biodiversity Center
Serbithang Thimphu
P.O. Box 875
Bhutan
Tel.: +975-2351416
Fax: +975-2351219
E-mail: nbc@druknet.bt

KUWAIT – KOWEIT – الكويت

Representative

Hasan H. SHARAF
Alternate to the Permanent
Representative of Kuwait to the UN
Organizations in Rome
Viale Aventino 36
00153 Rome
Italy
Tel.: +39-06-5754598
Fax: +39-06-5754590
E-mail: mc8975@mcclink.it

مندوب

حسن شرف

الممثل الدائم المناوب للكويت لدى منظمات الأمم المتحدة في روما

روما

KYRGYZSTAN

Representative

Rysbek APASOV
Advisor of the Minister
Aquaculture and Processing Industry
Ministry of Agriculture
Kievskaya str. 35
720040 Bishkek
Kyrgyzstan
Tel.: 996 312 543036
Fax: 996 312 543036
E-mail: fao-kg@elcat.kg

**LAO, PEOPLE'S DEMOCRATIC REPUBLIC -
RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE
POPULAIRE LAO –
REPÚBLICA DEMOCRÁTICA POPULAR
LAO**

Representative

Bounthong BOUAHOM
NAFRI
Ministry of Agriculture and Forestry
Vientiane
Laos
Tel.: +856-21770027
Fax: +856-21770047
E-mail: bounthong@nafri.org.la

**SERBIA AND MONTENEGRO –
SERBIE-ET-MONTÉNÉGRÓ –
SERBIA Y MONTENEGRO**

Representative

Srdjan STOJANOVIC
Head of Department
Ministry of Agriculture and Water
Management
Division of Agro-Resources
Department for Genetic Resources
and GMO
Nemanjina 22-26
11000 Beograd
Serbia and Montenegro
Tel.: +381-11-609352
Fax: +381-11-3117591
E-mail: agrvet@hotmail.com

UKRAINE – UCRANIA

Representative

Viktor SHEREMETA
National Coordinator of Ukraine on
UN FAO
15, Gerojcv Oboronyst
Kyiv 03041
Ukraine

UZBEKISTAN – OUZBÉKISTAN – UZBEKISTÁN*Representative*

Yusuf IBRAGIMOV
Ministry of Agricultural and Water
Resources
Navoi str. 4
Tashkent
Uzbekistan
Tel./Fax: +998-71-1440817

E-mail: yusufibragimov@yahoo.com

المراقبون من الدول غير الأعضاء

非成员国观察员

**OBSERVERS FROM NON-MEMBER NATIONS
OBSERVATEURS D'ETATS NON-MEMBRES
OBSERVADORES DE LOS ESTADOS NON-MIEMBROS**

BELARUS – BÉLARUS – BELARÚS*Representative*

Ivan KYSSA
National Coordinator
Kigevataga Street 7/153
Minsk
Tel: +375-296219207
Email: kysa@altolan.com

**RUSSIAN FEDERATION –
FÉDÉRATION DE RUSSIE –
FEDERACIÓN DE RUSIA***Representative*

Sergey KHARITONOV
Deputy Head of Department
Ministry of Agriculture
Moscow, Orlikov per., 1/11
Russian Federation
Tel.: +7-095-2086038
E-mail: dolga326@mail.ru

ممثلو الأمم المتحدة ووكالاتها المتخصصة

联合国和专门机构的代表

**REPRESENTATIVES OF UNITED NATIONS AND SPECIALIZED AGENCIES
REPRESENTANTS DES NATIONS UNIES ET INSTITUTIONS SPECIALISEES
REPRESENTANTES DE LAS NACIONES UNIDAS Y ORGANISMOS ESPECIALIZADOS**

**INTERNATIONAL FUND FOR
AGRICULTURAL DEVELOPMENT (IFAD) –
FONDO INTERNACIONAL DE
DESARROLLO AGRÍCOLA (FIDA)**

Representative

Antonio ROTA
Livestock Systems Consultant
IFAD
Via del Serafico 107
00142 Rome
Italy
Tel.: +39-06-54591
Fax: +39-06-5043463

**INTERNATIONAL ATOMIC ENERGY
AGENCY (IAEA) – ORGANISMO
INTERNACIONAL DE ENERGÍA ATÓMICA
(OIEA)**

Representative

José Fernando GARCÍA
Geneticist
Wagramerstrasse, 5 – A1400
P.O. Box 100
Vienna
Austria
Tel.: +43-01-260028314

المراقبون من المنظمات الحكومية الدولية

政府间组织的观察员

**OBSERVERS FROM INTER-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS
OBSERVATEURS DES ORGANISATIONS INTER-GOUVERNEMENTALES
OBSERVADORES DE LAS ORGANIZACIONES INTERGUBERNAMENTALES**

**AFRICAN UNION/INTERAFRICAN BUREAU
FOR ANIMAL RESOURCES (AU/IBAR)**

Jotham MUSIIME
Director
AU/IBAR
P.O. Box 30786
Nairobi
Kenya
Tel.: +254-20-338544
Fax: +254-20-220546
E-mail: jotham.musiime@oau-ibar.org

**CONSULTATIVE GROUP ON
INTERNATIONAL AGRICULTURAL
RESEARCH (CGIAR)**

Jane TOLL
Coordinator
CGIAR System-wide Genetic
Resources Programme
IPGRI
Via Tre Denari 472/9
Maccarese
Rome
Italy

**OFFICE INTERNATIONAL DES EPIZOOTIES
(OIE)**

Jean BOYAZOGLU
Head, Regional Activities Department
OIE
12 rue de Prony
75017 Paris
France
Tel.: +33-1-44151899
E-mail: j.boyazoglu@oie.int

**CENTRE TECHNIQUE DE COOPÉRATION
AGRICOLE ET RURALE (CTA)**

André VUGAYABAGABO
Special Adviser
Office of the Director
CTA
Postbut 380
6700 AJ Wageningen
Netherlands
Tel.: +31-317-467158
Fax: +31-317-460067
E-mail: vuga@cta.int

NORDIC GENE BANK

Erling FIMLAND
 Director
 Nordic Gene Bank Animals
 Post Box 5025
 1432 Aas
 Norway
 E-mail: erling.fimland@nordgen.org

Luis DIAZ LAPLACE
 Vice-Presidente de la Comisión
 Económica
 Asamblea Nacional (piso 2)
 Esq. Pajaritos
 Edificio José María Vegas
 Caracas
 Venezuela
 Tel.: +58-212-5648515

PARLAMENTO ANDINO

Mario ARIAS
 Presidente Comisión Agricultura
 Asamblea Nacional (piso 2)
 Esq. Pajaritos
 Edificio José María Vegas
 Caracas
 Venezuela
 Tel.: +58-212-4096440

Arturo Guillermo CLERY AGUIRRE
 Comunidad Andina de Naciones
 (Venezuela, Colombia, Ecuador, Perú,
 Bolivia)
 Tel.: +593-4-2274349

المراقبون من المنظمات الدولية غير الحكومية

非政府组织的观察员

**OBSERVERS FROM NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS
 OBSERVATEURS DES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES
 OBSERVADORES DE LAS ORGANIZACIONES NO GUBERNAMENTALES**

ASSOCIATION OF FARMERS IN BOSNIA AND HERZEGOVINA (UPBiH)

Marko TADIĆ
 Adviser for Science and
 International Cooperation
 Zmajica od Bosne 4
 Sarajevo
 Bosnia and Herzegovina
 Tel./Fax: +387-33-288835

**INTERNATIONAL COMMITTEE FOR ANIMAL RECORDING (ICAR)
 COMITE INTERNATIONAL POUR LE CONTROLE DES PERFORMANCES EN ELEVAGE**

Juhani MAKI-HOKKONEN
 Technical Advisor
 ICAR
 Via Nomentana 134
 00162 Rome
 Italy
 Tel.: +39-06-85451304
 Fax: +39-06-85451322

DANUBIAN COUNTRIES ALLIANCE FOR CONSERVATION OF ANIMAL SPECIES (DAGENE)

Imre BODÓ
 President
 Keletikároly str. 24
 1024 Budapest
 Hungary
 Tel.: +36-1-2123127
 E-mail: radnoczil@iommi.hu

INTERNATIONAL LIVESTOCK RESEARCH INSTITUTE (ILRI)

John Paul GIBSON
 Professor
 PO.BOX 30709
 Nairobi
 Kenya
 E-mail : j.gibson@cgiar.org

EUROPEAN ASSOCIATION FOR ANIMAL PRODUCTION (EAAP)

Cesare Mosconi
 Via Nomentana, 134
 00162 Rome
 Italy

**INTERMEDIATE TECHNOLOGY
DEVELOPMENT GROUP (ITDG)**

Patrick MULVANY
Senior Policy Adviser
Schumacher Centre
Bourton
Rugby CV23 9QZ
United Kingdom
Tel.: +44-0-1926634469
Fax: +44-0-8701275420
E-mail: Patrick.Mulvany@itdg.org.uk

Jacob B. WANYAMA
Programme Manager, Rural
Livelihoods Programme (RLP)
ITDG/LPP
P.O. Box 39493
Nairobi 00623
Kenya
Tel.: +254-20-2213540
Fax: +254-20-2710083
E-mail: jacob.wanyama@itdg.or.ke

Thomas LOQUANG
ITDG/LPP/KISP
P.O. Box 26459
Kampala
Uganda
Tel.: +256-77224466
Fax: c/o WFP +256-31242500
E-mail: aatomloquang@yahoo.com

LEAGUE FOR PASTORAL PEOPLES

Ilse KÖHLER-ROLLEFSON
Pragelatostr. 20
64372 Ober-Ramstadt
Germany
Tel.: +49-6154-53642
E-mail: gorikr@t-online.de

Evelyn MATHIAS
Weizenfeld 4
51467 Bergisch Gladbach
Germany
Tel.: +49-2202-932921
Fax: +49-2202-932922
E-mail: evelyn@mamud.com

RARE BREEDS INTERNATIONAL (RBI)

Andreas GEORGOUDIS
Professor, AU Thessaloniki Faculty of
Agriculture
Department of Animal Production
54006 Thessaloniki
Greece
Tel.: +302-310-998683
Fax: +302-310-998719
E-mail: andgeorg@agro.auth.gr

**SAVE FOUNDATION - SAFEGUARD FOR
AGRICULTURAL VARIETIES IN EUROPE)**

Hans Peter GRUNENFELDER
Paradiestr. 13
D-78462 Konstanz
Germany
Tel.: +49-7531-455940
E-mail: office@save-foundation.net

**SECRETARIAT OF THE PACIFIC
COMMUNITY**

Peter MANUELI
Animal Health and Production Training
Specialist
Private Mail Bag
Suva
Fiji
Tel.: +679-3370733
Fax: +679-3370021
E-mail: peterm@spc.int

**WORLD ASSOCIATION FOR ANIMAL
PRODUCTION (WAAP)**

Andrea ROSATI
Secretary-General
Via Nomentana 134
00162 Roma
Italy
E-mail: rosati@eaap